

Rozhlas a televízia Slovenska

so sídlom: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
 IČO: 47 232 480
 DIČ: 2023169973
 IČ DPH: SK2023169973
 zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Po, vložka 1922/B
 bank. spoj: XXXXXX
 číslo účtu: XXXXXX

IBAN: XXXXXX

zastúpená: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska
 (ďalej len „**nadobúdateľ**“)

a

INTERSONIC RADIO VIVA s.r.o.

So sídlom: Staré Grunty 36, 840 00 Bratislava 4, Slovenská republika
 zastúpená: Ing. Ivanom Lachom, konateľom spoločnosti
 IČO: 17054311
 DIČ: 2020344667
 IČ DPH: SK 2020344667
 Bank. Spoj.: XXXXXX č.ú.: XXXXXX

IBAN: XXXXXX

SWIFT: XXXXXX

zapísaná: Obchodný register okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 1061/B
 (ďalej len „**poskytovateľ**“)

uzatvárajú v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona č. 185/2015 Z.z. v platnom znení
 túto

**LICENČNÚ ZMLUVU
 na použitie českej zvukovej verzie filmového diela**

**Článok 1.
 Predmet zmluvy**

Poskytovateľ touto zmluvou poskytuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu na použitie českej zvukovej verzie filmu:

**Hvězdná brána (Stargate)
 (Ďalej len „film“)**

za podmienok ďalej uvedených.

- a) Poskytovateľ ako oprávnený nositeľ práv k českej zvukovej verzii filmu, udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie českej zvukovej verzie filmu televíznym vysielaním a sprístupňovaním verejnosti formou VoD- „catch-up“ v Slovenskej republike počas licenčnej doby podľa písm. c) tohto článku.
- b) Nadobúdateľ výslovne prehlasuje, že je nositeľom práva na televízne vysielanie filmu a sprístupňovanie filmu verejnosti formou VoD- „catch-up“ na území Slovenskej republiky po dobu trvania licenčnej doby.
- c) Nadobúdateľ je oprávnený použiť českú zvukovú verziu filmu podľa tejto zmluvy počas licenčnej doby:

Titul	Začiatok licencie	Koniec licencie	Runy	Cena v EURbez DPH
Hvězdná brána	Odo dňa podpisu zmluvy	30.11.2019	2 *)	800,-

*) jedným runom sa rozumie premiéra s jednou reprízou do 24 hod.

- d) Nadobúdateľ nie je povinný nadobudnutú licenciu využiť.
- e) Nadobúdateľ je oprávnený v rámci územia Slovenskej republiky vysielat' krátke zvukové, obrazové alebo zvukovo-obrazové výňatky a / alebo trailer filmu v spojení s českou zvukovou verziou filmu, ktorého stopáž v každom jednotlivom prípade nepresiahne 3 minúty, za výhradným účelom programového ohlásenia, alebo propagácie televízneho vysielania filmu a to vo všetkých dostupných médiách bez ďalšej úhrady.
- f) Nadobúdateľ a poskytovateľ sa dohodli na zmene úvodných titulkov, ktoré budú doplnené o úvodný titulok „Rozhlas a televízia Slovenska uvádza, , pôvodný titulok bude vystrihnutý. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že v českej zvukovej verzii filmu nebude prevádzať žiadne úpravy ani strihy s výnimkou prípadov pre účely vloženia reklamy.
- g) Nadobúdateľ je oprávnený umiestniť film vrátane českej zvukovej verzie na web stránke <http://www.rtvs.sk/televizia/archiv> a sprístupňovať ich takto verejnosti počas 3 dní po každom televíznom odvysielaní v repríze bez možnosti stiahnutia do počítača alebo iného zariadenia užívateľa s geoblokáciou polohou pre územie Slovenskej republiky (nevýhradné VoD - „catch up“ práva).

Článok 2.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- a) Poskytovateľ vyhlasuje, že so súhlasom nositeľa práv k filmu oprávnené vyrobil a oprávnené drží českú zvukovú verziu – zvukovú časť zvukovo obrazového záznamu vyššie uvedeného filmu, že je nositeľom práv výrobcu zvukového záznamu, že získal od všetkých na českej verzii zúčastnených autorov a výkonných umelcov licenciu k užitiu ich diel a výkonov v zmysle tejto zmluvy a že so všetkými týmito osobami vysporiadal, alebo vysporiada ich odmeny za užitie českej verzie v zmysle tejto zmluvy.
- b) Poskytovateľ touto zmluvou poskytuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu na použitie zvukového záznamu – českej verzie filmu podľa čl. 1 tejto zmluvy a to len v prípade televízneho vysielania filmu a sprístupňovaní verejnosti formou VoD – „catch-up“ v Slovenskej republike v rozsahu danom príslušnou licenčnou zmluvou a so zahraničným nositeľom práv.
Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnúť oprávnenie nadobudnuté touto zmluvou tretej osobe.
- c) Poskytovateľ prehlasuje, že voči nadobúdateľovi nebudú uplatnené žiadne nároky autorov a výkonných umelcov podieľajúcich sa na výrobe českej verzie filmu, v súvislosti s užitím ich diel a výkonov v rozsahu podľa tejto zmluvy, ani žiadne nároky za neoprávnené použitie osobnostných atribútov.
Ak budú nároky voči nadobúdateľovi uplatnené, poskytovateľ sa zaväzuje tieto nároky uspokojiť a uhradiť nadobúdateľovi všetky skutočné vzniknuté náklady, ktoré vznikli z uplatnenia týchto nárokov. Toto vyhlásenie sa nevzťahuje na prípady, kedy nároky tretích osôb budú uplatnené z dôvodu, že nadobúdateľ porušil povinnosti stanovené touto zmluvou. V takomto prípade sa nadobúdateľ zaväzuje, že oprávnené nároky tretích osôb uspokojí a uhradí všetky skutočné nadobudnuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené.
- d) Nadobúdateľ sa zaväzuje, že v záverečných titulkoch filmu uvedie poskytovateľa ako výrobcu zvukového záznamu – českej verzie a že v titulkoch budú uvedené mená všetkých autorov, výkonných umelcov a ďalších osôb zúčastnených na výrobe českej verzie tak, ako sú uvedené v materiáloch dodaných poskytovateľom licencie.
- e) Poskytovateľ sa zaväzuje, že česká verzia neobsahuje žiadne hudobné diela alebo ich zvukové záznamy, ktoré by neboli zahrnuté v pôvodnom znení filmu.

Článok 3.

Odmena

- a) Za poskytnutie licencie podľa čl. 1 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi odmenu vo výške:

800,- EUR (slovom: osemsto eur bez DPH)

K uvedenej odmene bude faktúrovaná DPH v zmysle platných právnych prepisov. Táto odmena bude na faktúre vystavenej poskytovateľom a zaslaná na e-mailovú adresu nadobúdateľa : erik.max@rtvs.sk alebo elektronickou poštou v PDF formáte z e-mailovej adresy poskytovateľa: bolgacova@intersonic.sk na e-mailovú adresu nadobudateľa erik.max@rtvs.sk . Za deň doručenia faktúry (daňového dokladu) nadobúdateľovi sa považuje deň doručenia na e-mailovú adresu nadobúdateľa, čo je zároveň považované za súhlas s využitím tejto formy komunikácie. Rovnaký spôsob elektronického doručenia sa použije i v prípade, ak nebude faktúra obsahovať náležitosti požadované pr. predpismi, alebo v nej nebudú správne uvedené údaje a tiež v prípade zasielania opravených daňových dokladov.

Faktúra bude vystavená po dodaní materiálov českej zvukovej verzie filmov a to najneskôr do 7 pracovných dní.

Splatnosť faktúry je 30 dní od dňa jej doručenia. Za včasnú úhradu sa rozumie pripísanie odmeny na účet poskytovateľa .

Dňom uskutočnenia zdaniteľného plnenia je deň podpisu zmluvy, čo je deň ku ktorému dochádza k poskytnutiu práv k používaniu.

Článok 4. Záverečné ustanovenia

- b) Všetky spory, ktoré pri plnení tejto zmluvy vzniknú, riešia obe strany predovšetkým vzájomnou dohodou. Pokiaľ k tejto dohode nedôjde, spory bude riešiť príslušný súd na území Slovenskej republiky.
- c) Obe strany sa zaväzujú, že informácie, ktoré v súvislosti s touto zmluvou získali o druhej strane, nepoužijú inak ako v rámci tejto zmluvy a neoznámia ich tretej osobe.
- d) Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné urobiť výlučne len písomnou formou po vzájomnej dohode oboch strán.
- e) Táto zmluva je uzatvorená podľa zákona č. 185/2015Z.z., autorského zákona a zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- f) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- g) Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa.....

.....
Intersonic, s.r.o.
Ing. Ivan Lacho

.....
PhDr. Jaroslav Rezník
Generálny riaditeľ RTVS